Porównanie tłumaczeń Jana 6:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Po tych odszedł — Jezus na drugą stronę — morza — Galilei, [czyli] Tyberiadzkiego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Po tych odszedł Jezus za morze Galilejskie Tyberiadzkie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem Jezus udał się na drugi brzeg Morza Galilejskiego, (czyli) Tyberiadzkiego.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Po tym odszedł Jezus poza morze Galilei, Tyberiady.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Po tych odszedł Jezus za morze Galilejskie Tyberiadzkie